

واکسیناسیون‌ها

این جدول نمایی کلی از بیماری‌هایی ارائه می‌دهد که در برنامه زمانی پایه برای آنها واکسیناسیون توصیه می‌شود. عوارض وخیم این بیماری‌ها با عوارض وخیم واکسیناسیون و عوارض جانبی واکسیناسیون مقایسه شده است. به عنوان بیمار، می‌توانید عوارض جانبی داروها، و نیز واکسن‌ها را از طریق سایت fagg.be به اداره فدرال داروها و محصولات بهداشتی گزارش دهید.

عوارض جانبی واکسن	عوارض وخیم		بیماری
	در ارتباط با واکسیناسیون	در ارتباط با بیماری	
واکسن شش‌گانه ترکیبی • 10 درصد ورم موضعی، قرمزی پوست، درد یا تب. • اگر دوز در سن بالا تکرار شود: برخی اوقات ورم دست و پا. پس از چند روز این مشکل کاملاً برطرف خواهد شد.	-	التهاب عضله قلب: 10/5 فلج؛ 4 الی 100/10 نرخ مرگ و میر: 20 درصد (زیر 5 سال) 5-10 درصد (تا 40 سال)	دیفتری (خُنَاق) • عفونت شدید حنجره همراه با خطر خفگی. • در این بیماری، باکتری‌ها از خود سمی ترشح می‌کنند که به عصب‌ها آسیب می‌رساند (آن‌ها را فلج می‌کند) و می‌تواند منجر به التهاب عضله قلب و مرگ بیمار شود.
واکسن شش‌گانه ترکیبی • 10 درصد ورم موضعی، قرمزی پوست، درد یا تب. • اگر دوز در سن بالا تکرار شود: برخی اوقات ورم دست و پا. پس از چند روز این مشکل کاملاً برطرف خواهد شد.	-	نرخ مرگ و میر: 10 الی 80 درصد	کزاز • بوسيله باکتری‌های موجود در خاک یا آلودگی‌های کوچک و خيابان ايجاد می‌شود. • موجب گرفتگی‌های شدید عضلانی می‌شود. می‌تواند وخیم‌تر شده و با فلج عضلات دستگاه تنفسی و در نتیجه مرگ همراه باشد.
واکسن شش‌گانه ترکیبی • 10 درصد ورم موضعی، قرمزی پوست، درد یا تب. • اگر دوز در سن بالا تکرار شود: برخی اوقات ورم دست و پا. پس از چند روز این مشکل کاملاً برطرف خواهد شد.	-	کودکان زیر 1 سال: ایست موقتی تنفس: 60 درصد سینه‌پهلو: 10 درصد تشنج: 1 تا 3 درصد آسیب مغزی: 1 تا 3 درصد آسیب دائم: 5 درصد نرخ مرگ و میر: 1 درصد	سیاه‌سرفه • عفونت مجرای تنفسی بوسيله سمومی که باکتری‌های این بیماری تولید می‌کنند. • سرفه‌های بسیار شدید که به دلیل تنگی نفس می‌تواند منجر به آسیب‌های مغزی شود.

عوارض جانبی واکسن	عوارض وخیم		بیماری
	در ارتباط با واکسیناسیون	در ارتباط با بیماری	
<p>واکسن شش‌گانه ترکیبی</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10 درصد ورم موضعی، قرمزی پوست، درد یا تب. • اگر دوز در سن بالا تکرار شود: برخی اوقات ورم دست و پا. پس از چند روز این مشکل کاملاً برطرف خواهد شد. 	-	<p>0.1 الی 1 درصد فلج نرخ مرگ و میر: 10 الی 30 درصد در ارتباط با فلج</p>	<p>فلج اطفال (پولیو)</p> <ul style="list-style-type: none"> • فلج‌شدن در 1 نفر از هر 200/100 نفر شخص آلوده به ویروس رخ می‌دهد. • از زمان شروع واکسیناسیون، به استثناء چند کشور، در سرتاسر جهان ریشه‌کن شده است.
<p>واکسن شش‌گانه ترکیبی</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10 درصد ورم موضعی، قرمزی پوست، درد یا تب. • اگر دوز در سن بالا تکرار شود: برخی اوقات ورم دست و پا. پس از چند روز این مشکل کاملاً برطرف خواهد شد. 	-	<ul style="list-style-type: none"> • 1 نفر از هر 4 نفر حامل ویروس دچار سیروز کبد یا سرطان کبد می‌شوند 	<p>هپاتیت ب</p> <ul style="list-style-type: none"> • عفونت حاد یا مزمن. • خطر ابتلا به عفونت مزمن: زیر 1 سال: 15 الی 95 درصد 1 الی 5 سال: 20 الی 50 درصد بالای 5 سال: 5 الی 10 درصد
<p>واکسن شش‌گانه ترکیبی</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10 درصد ورم موضعی، قرمزی پوست، درد یا تب. • اگر دوز در سن بالا تکرار شود: برخی اوقات ورم دست و پا. پس از چند روز این مشکل کاملاً برطرف خواهد شد. 	-	<p>آسیب به سیستم عصبی: 15 درصد الی 30 درصد ناشنوایی: 15 درصد نرخ مرگ و میر: 5 درصد</p>	<p>هموفیلوس آنفلوآنزا نوع B</p> <ul style="list-style-type: none"> • عامل بروز بیماری‌هایی مانند مننژیت باکتریایی، مسمومیت عمومی خون. • کودکان زیر 4 سال به ویژه در معرض خطر هستند.

Farsi vertaling uit het Nederlands van tabel uit Kindboekje: Ziekte – Verwikkeling – Nevenwerking vaccin

عوارض جانبی واکسن	عوارض وخیم		بیماری
	در ارتباط با واکسیناسیون	در ارتباط با بیماری	
<p>واکسن سینه‌پهلوی استعمال شده در برابر تمام انواع باکتری پنوموکوک محافظت نمی‌کند، با اینحال در برابر باکتری‌هایی که موجب بروز بیماری‌های شدید و شایع می‌شوند، محافظت فراهم می‌کند.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5/1 ورم موضعی، قرمزی پوست، درد یا تب • عوارض جانبی بسیار نادر است. 		<p>مسمومیت عمومی خون، مننژیت، سینه‌پهلوی. نرخ مرگ و میر: 30 درصد بر اثر مننژیت</p>	<p>عفونت باکتری سینه‌پهلوی (پنوموکوک)</p> <ul style="list-style-type: none"> • پنوموکوک یک باکتری است که دارای انواع متعددی است. • عامل اصلی مننژیت باکتریایی و عفونت گوش میانی است.
<ul style="list-style-type: none"> • 3 درصد اسهال، استفراغ 		<p>از دست رفتن آب بدن نرخ مرگ و میر: در کشورهای غربی: بسیار پایین</p>	<p>روتوایروس</p> <ul style="list-style-type: none"> • عفونتی که اغلب موجب اسهال، تهوع و تب در نوزادان و کودکان می‌شود. • به دلیل از دست رفتن آب بدن، برخی اوقات بستری شدن در بیمارستان ضروری است.
<p>واکسن ترکیبی سرخک-اوریون-سرخجه • 10/1: حس ناخوشی عمومی و تب احتمالاً همراه با جوش پوستی • تا 100/1: التهاب غده بزاقی • 100/5: تورم غدد • 20000-30000/1: کمبود پلاکت خون • 0-100/3: درد و تورم مفاصل در کودکان</p>	<p>- -</p>	<p>کمبود پلاکت: 3000/1 آماس مغز: 6000/1 10/9 کودک مبتلا در طول سه‌ماهه نخست بارداری دچار اختلالات مادرزادی هستند (ناشنوایی، نابینایی، اختلالات قلبی)</p>	<p>سرخجه (روبالا)</p> <ul style="list-style-type: none"> • معمولاً برای کودکان خطر جدی ندارد اما عفونت آن در دوران بارداری می‌تواند خطر سقط جنین یا بیماری‌های مادرزادی به دنبال داشته باشد.

عوارض جانبی واکسن	عوارض وخیم		بیماری
	در ارتباط با واکسیناسیون	در ارتباط با بیماری	
<p>واکسن ترکیبی سرخک- اوریون-سرخجه</p> <p>• 10/1 حس ناخوشی عمومی و تب احتمالاً همراه با جوش پوستی</p> <p>• تا 100/1 التهاب غده بزاقی</p> <p>• 100/5 تورم غدد</p> <p>• 20000/1 الی 30000: کمبود پلاکت خون</p> <p>• 0 الی 100/3 درد و تورم مفاصل در کودکان</p>	-	<p>سینه‌پهلو: 3.8 الی 7.3 درصد</p> <p>تشنج: 0.3 الی 0.5 درصد</p> <p>آماس مغز: 0.5 الی 1 درصد</p> <p>آماس مغز پیش‌رونده مزمن: 0.5 الی 100000/2</p> <p>نرخ مرگ و میر: 1 الی 10000/2.5</p>	<p>سرخک</p> <p>• بیماری بسیار مسری همراه با تب و جوش‌های قرمز بر روی پوست.</p> <p>• 1 نفر از 5 نفر (20 درصد) دچار عوارض می‌شوند</p>
<p>واکسن ترکیبی سرخک- اوریون-سرخجه • 10/1: حس ناخوشی عمومی و تب احتمالاً همراه با جوش پوستی • تا 100/1: التهاب غده بزاقی • 100/5: تورم غدد • 20000-30000/1: کمبود پلاکت خون • 0 الی 100/3 واکنش مفاصل در کودکان</p>	1/1 میلیون	<p>آماس مغز: زیر 1 درصد</p> <p>التهاب بیضه: 20 درصد (در مردان پس از بلوغ)</p> <p>نرخ مرگ و میر: 10000/1</p>	<p>اوریون (التهاب غدد بناگوشی)</p> <p>• عفونت ویروسی که مشابه سرماخوردگی است.</p> <p>• نشانه‌های آن شامل تورم غدد بزاقی بناگوش است.</p>
<p>واکسن مننژوکوک C</p> <p>• 10/1: ورم موضعی، قرمزی پوست، درد یا تب. کاهش اشتها</p>	-	<p>آسیب دائم: 30 درصد (ناشنوایی، مشکلات حرکتی و مشکلات یادگیری و رفتاری)</p> <p>نرخ مرگ و میر: 20 درصد</p>	<p>عفونت مننژوکوک • بیماری باکتریایی شدید که می‌تواند خود را به شکل مننژیت، آماس مغز یا مسمومیت عمومی خون نشان دهد.</p>